DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 2010/46/UE

tat-2 ta' Lulju 2010

li temenda d-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE li jistabbilixxu miżuri ta' implimentazzjoni għall-iskopijiet tal-Artikolu 7 tad-Direttivi tal-Kunsill 2002/53/KE u 2002/55/KE rispettivament, fir-rigward tal-karatteristiċi li għandhom jiġu koperti bħala minimu mill-eżami u l-kundizzjonijiet minimi għall-eżami ta' ċerti varjetajiet ta' speċi ta' pjanti agrikoli u speċi ta' ħxejjex

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-varjetajiet komuni ta' katalgi ta' speċi ta' pjanti agrikoli [1], u partikolarment l-Artikolu 7(2)(a) u (b) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-marketing ta' żrieragħ tal-ħxejjex [2], u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2)(a) u (b) tagħha,

Billi:

(1) Id-Direttivi tal-Kummissjoni 2003/90/KE [3] u 2003/91/KE [4] ġew adottati biex jiżguraw li l-varjetajiet li l-Istati Membri jinkludu fil-katalgi nazzjonali tagħhom jikkonformaw mal-linji gwida stabbiliti mill-Uffiċċju Komunitarju għall-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO) fir-rigward tal-karatteristiċi li għandhom jiġu koperti bħala minimu mill-eżami tal-ispeċi varji u l-kundizzjonijiet minimi għall-eżami tal-varjetajiet, sa fejn kienu ġew stabbiliti tali linji gwida. Għal varjetajiet oħra, dawk id-Direttivi jipprevedu li għandhom japplikaw il-linji gwida tal-Unjoni Internazzjonali għall-Protezzjoni ta' Varjetajiet ġodda ta' Pjanti (UPOV).

(2) Minn dak iż-żmien, is-CPVO u l-UPOV ħarġu aktar linji gwida għal għadd ta' speċi oħra, u aġġornaw dawk eżistenti.

(3) Id-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE għandhom għalhekk jiġu emendati f'dan is-sens.

(4) Il-miżuri previsti f'din id-Direttiva huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar iż-Żrieragħ u l-Materjal ta' Propagazzjoni għall-Agrikoltura, l-Ortikultura u l-Forestrija,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-Annessi I u II għad-Direttiva 2003/90/KE għandhom jiġu sostitwiti bit-test fil-parti A tal-Anness għal din id-Direttiva.

Artikolu 2

L-Annessi għad-Direttiva 2003/91/KE għandhom jiġu sostitwiti bit-test fil-parti B tal-Anness għal din id-Direttiva.

Artikolu 3

Għall-eżamijiet mibdija qabel l-1 ta' Jannar 2011, l-Istati Membri jistgħu japplikaw id-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE fil-verżjoni li tapplika qabel l-emenda tagħhom permezz ta' din id-Direttiva.

Artikolu 4

L-Istati Membri għandhom jaddottaw u jippubblikaw, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2010, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkomunikaw it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni minnufih, kif ukoll tabella ta' korrelazzjoni bejn dawk id-dispożizzjonijiet u din id-Direttiva.

Huma għandhom japplikaw dawn id-dispożizzjonijiet mill-1 ta' Jannar 2011.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza waqt il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif għandha ssir it-tali referenza.

Artikolu 5

Din id-Direttiva għandha tidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

[1] ĠU L 193, 20.7.2002, p. 1.
[2] ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33.
[3] ĠU L 254, 8.10.2003, p. 7.
[4] ĠU L 254, 8.10.2003, p. 11.

Artikolu 6

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-2 ta' Lulju 2010.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNESS

PARTI A

"ANNESS I

Lista ta' speċi msemmija fl-Artikolu 1(2)(a) li għandhom jikkonformaw mal-protokolli ta' prova tas-CPVO

Isem xjentifiku	Isem komuni	Protokoll tas-CPVO
Pisum sativum L.	Piżelli	TP 7/2 tal-11.3.2010
Brassica napus L.	Kolza	TP 36/1 tal-25.3.2004
Helianthus annuus L.	Ġirasol	TP 81/1 tal-31.10.2002
Linum usitatissimum L.	Kittien	TP 57/1 tal-21.3.2007
Avena nuda L.	Ħafur għeri żgħir, Ħafur bla buq	TP 20/1 tas-6.11.2003
Avena sativa L. (inkluża *A. byzantina* K. koch)	Ħħafur u Ħafur aħmar	TP 20/1 tas-6.11.2003
Hordeum vulgare L.	Xgħir	TP 19/2rev. tal-11.3.2010
Oryza sativa L.	Ross	TP 16/1 tat-18.11.2004
Ssecale cereale L.	Segala	TP 58/1 tal-31.10.2002
xTriticosecale Wittm. ex A. Camus	Ibridi li jirriżultaw mill-inkroċjar ta' xi speċi tal-ġenus *Triticum* ma' xi speċi tal-ġenus *Secale*	TP 121/2 tat-22.1.2007
triticum aestivum L.	Qamħ	TP 3/4rev. tat-28.10.2009
Triticum durum Desf.	Qamħ tat-tip durum	TP 120/2 tas-6.11.2003
Zea mays L.	Qamħirrun	TP 2/3 tal-11.3.2010
Solanum tuberosum L.	Patata	TP 23/2 tal-1.12.2005

It-test ta' dawn il-protokolli jista' jinstab fuq il-websajt tas-CPVO (www.cpvo.europa.eu).

ANNESS II

Lista ta' speċi msemmija fl-Artikolu 1(2)(b) li għandhom jikkonformaw mal-linji gwida ta' prova tal-UPOV

Isem xjentifiku	Isem komuni	Il-linja gwida tal-UPOV
Beta vulgaris L.	Pitravi tal-għalf	TG/150/3 tal-4.11.1994
Agrostis canina L.	Ħaxix iebes bellusi	TG/30/6 tat-12.10.1990
Agrostis gigantea Roth.	Red top	TG/30/6 tat-12.10.1990
Agrostis stolonifera L.	Ħaxix iebes li jixxeblek	TG/30/6 tat-12.10.1990
Agrostis capillaris L.	Brown top	TG/30/6 tat-12.10.1990
Bromus catharticus Vahl	Rescue grass	TG/180/3 tal-4.4.2001
Bromus sitchensis Trin.	Bunixxief tal-alaska	TG/180/3 tal-4.4.2001
Dactylis glomerata L.	Sieq is-serduq	TG/31/8 tas-17.4.2002

Isem xjentifiku	Isem komuni	Il-linja gwida tal-UPOV
Festuca arundinacea Schreber	Żwien twil	TG/39/8 tas-17.4.2002
Festuca filiformis Pourr.	Żwien in-nagħaġ tal-werqa fina	TG/67/5 tal-5.4.2006
Festuca ovina L.	Żwien in-nagħaġ	TG/67/5 tal-5.4.2006
Festuca pratensis Huds.	Żwien il-bur	TG/39/8 tas-17.4.2002
Festuca rubra L.	Żwien aħmar	TG/67/5 tal-5.4.2006
Festuca trachyphylla (Hack.) Krajina	Żwien iebes	TG/67/5 tal-5.4.2006
Lolium multiflorum Lam.	Sikrana taljana	TG/4/8 tal-5.4.2006
Lolium perenne L.	Sikrana perenni	TG/4/8 tal-5.4.2006
Lolium x boucheanum Kunth	Sikrana ibrida	TG/4/8 tal-5.4.2006
Phleum nodosum L.	Ħaxix ta' timothy żgħir	TG/34/6 tas-7.11.1984
Phleum pratense L.	Ħaxix ta' timothy	TG/34/6 tas-7.11.1984
Poa pratensis L.	Ħaxix il-bur taz-zokk lixx	TG/33/6 tat-12.10.1990
Lupinus albus L.	Lupina bajda	TG/66/4 tal-31.3.2004
Lupinus angustifolius L.	Lupina tal-werqa dejqa	TG/66/4 tal-31.3.2004
Lupinus luteus L.	Lupina safra	TG/66/4 tal-31.3.2004
Medicago sativa L.	Xnien	TG/6/5 tas-6.4.2005
Medicago x varia T. Martyn	Xnien ir-ramel	TG/6/5 tas-6.4.2005
Trifolium pratense L.	Silla ħamra	TG/5/7 tal-4.4.2001
Trifolium repens L.	Silla bajda	TG/38/7 tad-9.4.2003
Vicia faba L.	Favetta	TG/8/6 tas-17.4.2002
Vicia sativa L.	Ġulbiena komuni	TG/32/6 tal-21.10.1988
Brassica napus L. var. *napobrassica* (L.) Rchb.	Kolza	TG/89/6rev. tal-4.4.2001 + 1.4.2009
Raphanus sativus L. var. *oleiformis* Pers.	Ravanell tal-għalf	TG/178/3 tal-4.4.2001
Arachis hypogea L.	Karawett	TG/93/3 tat-13.11.1985
Brassica rapa L. var. *silvestris* (Lam.) Briggs	Rapa tan-nevew	TG/185/3 tas-17.4.2002
Carthamus tinctorius L.	Għosfor	TG/134/3 tat-12.10.1990
Gossypium spp.	Qoton	TG/88/6 tal-4.4.2001
Papaver somniferum L.	Peprin	TG/166/3 tal-24.3.1999
Sinapis alba L.	Ġarġir abjad	TG/179/3 tal-4.4.2001

Isem xjentifiku	Isem komuni	Il-linja gwida tal-UPOV
Glycine max (L.) Merrill	Żerriegħa tas-sojja	TG/80/6 tal-1.4.1998
Sorghum bicolor (L.) Moench	Sorgu	TG/122/3 tas-6.10.1989

It-test ta' dawn il-linji gwida jista' jinsab fil-websajt tal-UPOV (www.upov.int)."

PARTI B

"*ANNESS I*

Lista ta' speċi msemmija fl-Artikolu 1(2)(a) li għandhom jikkonformaw mal-protokolli ta' prova tas-CPVO

Isem xjentifiku	Isem komuni	Protokoll tas-CPVO
Allium cepa L. (il-grupp Cepa)	Basal u ekaljun	TP 46/2 tal-1.4.2009
Allium cepa L. (il-grupp Aggregatum)	Shallot	TP 46/2 tal-1.4.2009
Allium fistulosum L.	Basal tal-għenieqed (Japanese bunching onion jew Welsh onion)	TP 161/1 tal-11.3.2010
Allium porrum L.	Kurrat	TP 85/2 tal-1.4.2009
Allium sativum L.	Tewm	TP 162/1 tal-25.3.2004
Allium schoenoprasum L.	Kurrat salvaġġ	TP 198/1 tal-1.4.2009
Apium graveolens L.	Karfus	TP 82/1 tat-13.3.2008
Apium graveolens L.	Krafes bl-għeruq (Celeriac)	TP 74/1 tat-13.3.2008
Asparagus officinalis L.	Spraġ	TP 130/1 tas-27.3.2002
Beta vulgaris L.	Pitravi inkluża l-pitrava ta' Cheltenham	TP 60/1 tal-1.4.2009
Brassica oleracea L.	Pastard	TP 45/2 tal-11.3.2010
Brassica oleracea L.	Brokkli li qed inibbet jew Kalabriż	TP 151/2 tal-21.3.2007
Brassica oleracea L.	Brussels sprouts	TP 54/2 tal-1.12.2005
Brassica oleracea L.	Ġidra	TP 65/1 tal-25.3.2004
Brassica oleracea L.	Kaboċċa mfelfla (savoy), Kaboċċa bajda u Kaboċċa ħamra	TP 48/2 tal-1.12.2005
Brassica rapa L.	Kaboċċa Ċiniża	TP 105/1 tat-13.3.2008
Capsicum annuum L.	Bżar aħmar jaħraq jew Bżar	TP 76/2 tal-21.3.2007
Cichorium endivia L.	Indivja tal-werqa mibruma u Indivja tal-werqa sempliċi	TP 118/2 tal-1.12.2005
Cichorium intybus L.	Ċikwejra industrijali	TP 172/2 tal-1.12.2005
Cichorium intybus L.	Ċikwejra witloof	TP 173/1 tal-25.3.2004
Citrullus lanatus (Thumb.) Matsum. et Nakai	Dulliegħ	TP 142/1 tal-21.3.2007
Cucumis melo L.	Bettieħ	TP 104/2 tal-21.3.2007
Cucumis sativus L.	Ħjara u Ħjara żgħira għall-immarinat (Gherkin)	TP 61/2 tat-13.3.2008
Cucurbita pepo L.	Qargħa bagħli jew Zukkini	TP 119/1 tal-25.3.2004

Isem xjentifiku	Isem komuni	Protokoll tas-CPVO
Cynara cardunculus L.	Qaqoċċ tond u Kardun	TP 184/1 tal-25.3.2004
Daucus carota L.	Karrotti u Karrotti għall-għalf	TP 49/3 tat-13.3.2008
Foeniculum vulgare Mill.	Bużbież	TP 183/1 tal-25.3.2004
Lactuca sativa L.	Ħass	TP 13/4 tal-1.4.2009
Lycopersicon esculentum Mill.	Tadam	TP 44/3 tal-21.3.2007
Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Tursin	TP 136/1 tal-21.3.2007
Phaseolus coccineus L.	Fażola ta' spanja	TP 9/1 tal-21.3.2007
Phaseolus vulgaris L.	Fażola żgħira ta' Franza u Fażola tixxeblek ta' Franza	TP 12/3 tal-1.4.2009
Pisum sativum L. (partim)	Piżelli mkemmxa, Piżelli tonda u Piżelli ħelwa (sugar pea)	TP 7/2 tal-11.3.2010
Raphanus sativus L.	Rravanell	TP 64/1 tas-27.3.2002
Solanum melongena L.	Brunġiel	TP 117/1 tat-13.3.2008
Spinacia oleracea L.	Spinaċi	TP 55/3 tal-11.3.2010
Valerianella locusta (L.) Laterr.	Insalata tal-qamħ jew Insalata tal-ħaruf	TP 75/2 tal-21.3.2007
Vicia faba L. (partim)	Ful kbir	TP Broadbean/1 tal-25.3.2004
Zea mays L. (partim)	Qamħ ħelu u Popkorn	TP 2/3 tal-11.3.2010

It-test ta' dawn il-protokolli jista' jinsab fuq il-websajt tas-CPVO (www.cpvo.europa.eu).

ANNESS II

Lista ta' speċi msemmija fl-Artikolu 1(2)(b) li għandhom jikkonformaw mal-linji gwida ta' prova tal-UPOV

Isem xjentifiku	Isem komuni	Il-linja gwida tal-UPOV
Beta vulgaris L.	Pitravi tal-ispinaċi jew Chard	TG/106/4 tal-31.3.2004
Brassica oleracea L.	Kaboċċa mberfla	TG/90/6 tal-31.3.2004
Brassica rapa L.	Nevew	TG/37/10 tal-4.4.2001
Cichorium intybus L.	Ċikwejra b'weraq kbir jew Ċikwejra Taljana	TG/154/3 tat-18.10.1996
Cucurbita maxima Duchesne	Qargħa tat-tip gourd	TG/155/4rev tat-28.3.2007 + 1.4.2009
Raphanus sativus L.	Ravanell iswed	TG/63/6 tal-24.3.1999
Rheum rhabarbarum L.	Rabarbru	TG/62/6 tal-24.3.1999
Scorzonera hispanica L.	Scorzonera jew Salsafja sewda	TG/116/4 tal-24.3.2010

It-test ta' dawn il-linji gwida jista' jinsab fil-websajt tal-UPOV (www.upov.int)."